

**Οἱ νέμοι τοῦ Δράκοντος.**

IV. Ὁ δραγανισμὸς<sup>1</sup> λοιπὸν τοῦ πρώτου πολιτεύματος τοιοῦτος ἦτο εἰς τὰς γενικάς του γραμμάς. Μετὰ δὲ ταῦτα, ὥστερα ἀπὸ τὴν πάροδον ὅχι πολλοῦ καιροῦ, ἐπὶ τοῦ ἀρχοντος Ἀρισταίχμου, ὁ Δράκων ἔθεσε τοὺς πολιτικοὺς νόμους αὐτοῦ. Τὸ δὲ σύστημα τῶν νόμων τοῦτο ἦτο κατὰ τὸν ἑξῆς τρόπον. 2 Τὰ πολιτικὰ δικαιώματα ἀπενεμήθησαν εἰς τοὺς ἔχοντας νὰ εἰσφέρουν ἕνα πολεμικὸν ὅπλισμὸν στρατιώτου· διὰ δὲ τὰ ἀξιώματα τῶν ἔννέα ἀρχόντων καὶ τῶν ταμιῶν ἦσαν ἐκλέξειμοι ὅσοι εἶχον περιουσίαν ὅχι μικροτέραν τῶν δέκα μηνῶν, ἐλευθέραν (ἀπὸ κάθε βάρος), διὰ δὲ τὰ ἄλλα ἀξιώματα τὰ μικρότερα ἐκλέξειμοι ἦσαν ὅλοι οἵ εἰσφέροντες ἕνα πολεμικὸν ὅπλισμόν· στρατηγοὶ δὲ καὶ ἵππαρχοι ἐγίνοντο ἀπὸ τοὺς ἔχοντας περιουσίαν ὅχι ὀλιγωτέραν τῶν ἑκατὸν μηνῶν, ἐλευθέραν (ἀπὸ κάθε βάρος) καὶ τέκνα γνήσια ἀπὸ νόμιμον γυναικα μεγαλύτερα τῶν δέκα ἑτῶν. Τούτους δὲ ἐπρεπε νὰ κρατοῦν ὑπὸ ἐγγύησιν οἱ πρυτάνεις καὶ οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ ἵππαρχοι, οἱ τοῦ παρελθόντος ἔτους, μέχρις οὗ ἡθελον λογοδοτήσει, ὡς ἐγγυηταὶ δὲ ἦσαν δεκτοὶ ἐκ τῆς αὐτῆς τάξεως τῶν στρατηγῶν καὶ τῶν ἵππαρχων. 3 Συνέπει δὲ βουλὴ ἀπὸ τετρακοσίους καὶ ἕνα, ὅριζομένους διὰ κληρώσεως ἐκ τῶν ἔχοντων πολιτικὰ δικαιώματα. Διὰ τὴν κληρωσιν δὲ ταύτην, καθὼς καὶ διὰ τὰ ἄλλα ἀξιώματα, ἐλαμβάνοντο οἱ ἄνω τῶν τριάκοντα ἑτῶν, καὶ ὠρίσθη νὰ μὴ γίνεται δύο φορὰς ἀρχων ὃ αὐτὸς ποὺν ἦ δόλοι οἱ πολῖται ἡθελον γίνει ἀρχοντες· τότε δὲ πάλιν νὰ γίνεται ἐξ ἀρχῆς νέα κληρωσις (πρὸς ἐκλογὴν ἀρχόντων). Καὶ ἀν κανεὶς ἐκ τῶν βουλευτῶν ἀπουσίαζεν ἀπὸ τὴν συνέλευσιν ὅτε συνεδρίαζεν ἡ βουλὴ ἢ συνήρχετο ὃ δῆμος, αὐτὸς ἐπλήρωνε πρόστιμον τρεῖς μὲν δραχμὰς ἀν ἦτο πεντακοσιομέδιμνος, δύο δὲ ὃ ἵππεὺς καὶ μίαν διευγίτης. 4 Ἡ δὲ Βουλὴ τοῦ Ἀρείου Πάγου ἦτο φύλαξ τῶν νόμων καὶ ἐπέβλεπε τοὺς ἀρχοντας, ὅπως κυβερνοῦν σύμφωνα μὲ τοὺς νόμους· εἶχε δὲ δικαίωμα κάθε ἀδικούμενος νὰ καταγγέλῃ ἐνώπιον τῆς Βουλῆς τῶν Ἀρεοπαγιτῶν, ὅριζων τὸν νόμον, κατὰ παράβασιν τοῦ ὅποιου αὐτὸς(ὅκαταγγέλλων) ἦδικεῖτο. 5 Τὸ χρέη ὅμως ἐπέφεραν (καὶ τότε) ὑποχρέωσιν σωματικῆς δουλείας, καθὼς ἔχει προαναφερθῆ· καὶ ἡ ἰδιοκτησία τῆς γῆς εὑρίσκετο εἰς χεῖρας ὀλίγων<sup>2</sup>.

V. Τοιαύτης δὲ τῆς τάξεως οὕσης ἐν τῇ πολιτείᾳ, καὶ τῶν πολλῶν δουλευόντων τοῖς ὀλίγοις, ἀντέστη τοῖς γνωρίμοις δὲ δῆμος. 2 Ἰσχυρᾶς δὲ τῆς στάσεως οὕσης, καὶ πολὺν χρόνον ἀντικαθημένων ἀλλήλοις, εἴλοντο κοινῇ διαλλακτὴν καὶ ἄρχοντα Σόλωνα καὶ τὴν πολιτείαν ἐπέτρεψαν αὐτῷ ποιήσαντες τὴν ἐλεγείαν ἥς ἐστιν ἄρχῃ·

Γιγνώσκω, καὶ μοι φρενὸς ἔνδοθεν ἄλγεα κεῖται,  
πρεσβυτάτην ἐσορῶν γαῖαν Ἱαονίας  
καινομένην.

ἐν τῇ πρὸς ἑκατέρους ὑπὲρ ἑκατέρων μάχεται καὶ διαμφισθῆται, καὶ μετὰ ταῦτα κοινῇ παρασινεῖ καταπαύειν τὴν ἐνεστῶσαν φιλονικίαν. 3 Ἡν δὲ οἱ Σόλων τῇ μὲν φύσει καὶ τῇ δόξῃ τῶν πρώτων, τῇ δὲ οὔσῃ καὶ τοῖς πράγμασι τῶν μέσων, ὡς ἔκ τε ἄλλων διμολογεῖται καὶ αὐτὸς ἐν τοῖσδε τοῖς ποιήμασι μαρτυρεῖ, παρασινῶν τοῖς πλουσίοις μὴ πλεονεκτεῖν·

‘Υμεῖς δέ ἡσυχάσαντες ἐνὶ φρεσὶ καρτερὸν ἥτορ,  
οἵ πολλῶν ἀγαθῶν ἐς κόρον ἥλασατε,  
ἐν μετρίοισι τίθεσθε μέγαν νόον· οὕτε γάρ ἡμεῖς  
πεισόμεθ’, οὕθ’ ἡμῖν ἄρτια [πάν] τ’ ἔσεται.

Καὶ δλως αἰεὶ τὴν αἰτίαν τῆς στάσεως διαπτει τοῖς πλουσίοις· διὸ καὶ ἐν ἀρχῇ τῆς ἐλεγείας δεδοικέναι φησὶ τὴν τε φιλαργυρίαν τὴν θερηφανίαν, ὡς διὰ ταῦτα τῆς ἔχθρας ἐνεστώσης.

VII. Κύριος δὲ γενδμενος τῶν πραγμάτων Σόλων τὸν τε δῆμον ἥλευθέρωσε καὶ ἐν τῷ παρόντι καὶ εἰς τὸ μέλλον, κωλύσας δανείζειν ἐπὶ τοῖς σώμασιν, καὶ νόμους ἔθηκε

1) Ὁ Σόλων ἐγένετο ἀρχων τὸ 594, ὡς ἀναφέρει Διογένης ὁ Λαέρτιος, κατὰ δὲ τὸν Ἀριστοτέλην (ὅν ἀκολουθοῦσιν δὲ Σουΐδας καὶ διγιος Ἱερώνυμος) τὸ 592/1. Ἡ πρώτη χρονολογία πιθανωτέρα.

## Νομοθεσία Σόλωνος.

V. Ἐνῷ δὲ τοιαύτῃ ἦτο ἡ πολιτικὴ ὁργάνωσις καὶ οἱ πολλοὶ διετέλουν δοῦλοι τῶν ὀλίγων, ἔκαιμεν ἐπανάστασιν ὃ δῆμος (ὅ λαὸς) ἐναντίον τῶν ἐπιφανῶν. 2 Ἐπειδὴ δὲ ἡ ἐπανάστασις ἦτο ἰσχυρὰ καὶ οἱ ἀντίπαλοι ἐπὶ πολὺν καιρὸν εὑρίσκοντο εἰς διάστασιν πρὸς ἄλληλους, ἔξελεξαν ἀπὸ κοινοῦ ως συνδιαλλακτὴν καὶ ἀρχοντα τὸν Σόλωνα καὶ ἀνέθεσαν εἰς αὐτὸν νὰ συντάξῃ τὴν πολιτικὴν ὁργάνωσιν, συνεπείᾳ τῆς ἐλεγείας (τοῦ ἐλεγειακοῦ ποιήματος), τὴν δῆμον αὐτὸς εἶχε κάμει καὶ ἡ δῆμοια ἀρχίζει φέντε :

Γνωρίζω ἔγῳ καὶ στὴν ψυχή μου μέσαι φωλιάζει  
ἡ θλίψη ποὺ βλέπω ἔτσι τὴν παλαιότερη χώρα τῆς Ἱωνίας  
δυστυχισμένην.

Εἰς αὐτὴν (τὴν ἐλεγείαν) συνηγορεῖ καὶ ὑπὲρ τῶν δύο ἀντίπαλων μερίδων καὶ συζητεῖ τὰς ἀξιώσεις των καὶ μετὰ ταῦτα συμβουλεύει δῆμοῦ καὶ τοὺς δύο νὰ καταπαύσουν τὴν ὑπάρχουσαν φιλονικίαν. 3 Ἡτο δὲ ὁ Σόλων κατὰ μὲν τὴν καταγωγὴν καὶ τὴν ὑπόληψιν μεταξὺ τῶν πρωτευόντων, κατὰ δὲ τὴν περιουσίαν καὶ τὴν κατάστασιν μεταξὺ τῶν τῆς μεσαίας τάξεως, δύποτε ἐκ τῶν ἄλλων πραγμάτων εἶναι δμολογούμενον καὶ δύποτε αὐτὸς ὁ ἴδιος εἰς τὰ ἀκόλουθα ποιήματά του βεβαιώνει, συμβουλεύων τοὺς πλουσίους νὰ μὴ εἶναι πλεονέκται :

Σεῖς δὲ πρααίνοντας στὴν ψυχὴ τὸ δυνατὸ πόθο,  
ποὺ ἀπ' τὰ πολλὰ ἀγαθὰ τὸν χορτασμὸν ἐπετύχατε,  
σὲ μετριοπάθεια βάλετε τὴν ὑψηλοφροσύνη σας· τί οὔτε ἔμετες  
(ἄλλιως) θὰ στέψωμε, οὔτε αὐτὰ σὲ καλὸ θὰ σᾶς βγοῦν—

καὶ καθ' ὅλοκληρίαν πάντοτε τὴν αἰτίαν τῆς στάσεως (ὁ Σόλων εἰς τὴν ἐλεγείαν του) ἐπιρρίπτει εἰς τοὺς πλουσίους· διὸ καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς ἐλεγείας λέγει δτι φοβεῖται αὐτὸς «καὶ τὴν φιλαργυρίαν καὶ τὴν ὑπερηφάνειαν», διότι ἐξ αἰτίας αὐτῶν προέκυψεν ἡ ἔχθρα.

VII. Κύριος δὲ γενόμενος τῶν πολιτικῶν πραγμάτων ὁ Σόλων<sup>1</sup> καὶ τὸν λαὸν ἀποκατέστησεν εἰς ἐλευθερίαν, καὶ κατὰ τὸ παρόν καὶ κατὰ τὸ μέλλον, ἀπαγορεύσας νὰ συνομολογοῦνται δάνεια μὲ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ Ἀθηναίων Πολιτεία

καὶ χρεῶν ἀποκοπὰς ἐποίησε καὶ τῶν ἴδιων καὶ τῶν δημοσίων, ὃς σεισάχθειαν καλοῦσιν, ὡς ἀποσεισάμενοι τὸ βάρος. 2 Ἐν οἷς πειρῶνται τινες διαβάλλειν αὐτόν· συνέβη γὰρ τῷ Σόλωνι μέλλοντι ποιεῖν τὴν σεισάχθειαν προειπεῖν τισι τῶν γνωρίμων, ἔπειθ', ὡς μὲν οἱ δημοτικοὶ λέγουσι, παραστρατηγοῦθήναι διὰ τῶν φίλων, ὡς δὲ οἱ βουλόμενοι βλασφημεῖν, καὶ αὐτὸν κοινωνεῖν. Δανεισάμενοι γὰρ οὗτοι συνεπρίαντο πολλὴν χώραν, καὶ μετ' οὐ πολὺ τῆς τῶν χρεῶν ἀποκοπῆς γενομένης ἐπλούτουν· δθεν φασὶ γενέσθαι τοὺς ὄστερον δοκοῦντας εἶναι παλαιοπλούτους. 3 Οὐ μὴν ἀλλὰ πιθανώτερος δὲ τῶν δημοτικῶν λόγος· οὐ γὰρ εἰκός ἐν μὲν τοῖς ἄλλοις οὕτῳ μέτριον γενέσθαι καὶ κοινὸν, ὅστ' ἐξὸν αὐτῷ τοὺς ἔτέρους ὑποποιησάμενον τυραννεῖν τῆς πόλεως, ἀμφοτέροις ἀπεχθέσθαι καὶ περὶ πλείονος ποιήσασθαι τὸ καλὸν καὶ τὴν τῆς πόλεως σωτηρίαν ἢ τὴν αὐτοῦ πλεονεξίαν, ἐν οὕτῳ δὲ μικροῖς καὶ φανεροῖς καταρρυπαίνειν ἔαυτόν. 4 Ὄτι δὲ ταύτην ἔσχε τὴν ἐξουσίαν, τά τε πράγματα νοοῦντα μαρτυρεῖ, καὶ ἐν τοῖς ποιήμασιν αὐτὸς πολλαχοῦ μέμνηται, καὶ οἱ ἄλλοι συνομολογοῦσι πάντες. Ταύτην μὲν οὖν χρὴ νομίζειν ψευδῆ τὴν αἴτιαν εἶναι.

VII. Πολιτείαν δὲ κατέστησε καὶ νόμους ἔθηκεν ἄλλους, τοῖς δὲ Δράκοντος θεσμοῖς ἐπαύσαντο χρώμενοι πλὴν τῶν φονικῶν. Ἀναγράψαντες δὲ τοὺς νόμους εἰς τοὺς κύρβεις ἔστησαν ἐν τῇ στοᾷ τῇ βασιλείᾳ καὶ δύμοσαν χρήσεσθαι πάντες. Οἱ δὲ ἐννέα ἄρχοντες δύμνύντες πρὸς τῷ λιθῷ κατεφάτιζον ἀναθήσειν ἀνδριάντα χρυσοῦν, ἐάν τινα παραβῶσι τῶν νόμων· δθεν ἔτι καὶ νῦν οὕτως δύμν-

1)<sup>1</sup> Οἱ κύρβεις ἦσαν ἀπὸ ἔύλου τετράγωνοι ἢ πυραμιδοειδεῖς πίνακες στρεφόμενοι περὶ ἄξονα καὶ ἔχοντες ἐπὶ τῶν τριῶν ἢ τῶν τεσσάρων πλευρῶν ἐπιγραφάς. Ὁ Ἀρποκρατίων εἰς τὴν λέξιν κύρβεις γράφει: «τοὺς κύρβεις λέθους δρεθούς ἔστωτας οὓς ἀπὸ μὲν τῆς στάσεως στήλας, ἀπὸ δὲ τῆς εἰς νῦν τοις ἀναστάσεως διὰ τὸ κεκορυφωσθαι κύρβεις ἐκάλουν ὥσπερ καὶ κυρβίασιν τὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς τιθεμένην».

φωματικὴν ἔγγυησιν (καὶ νόμους συνέταξε) καὶ ἔκαμε κατάργησιν τῶν χρεῶν καὶ τῶν ἴδιωτικῶν καὶ τῶν δημοσίων, τὴν δποίαν ὀνομάζουν σεισάχθειαν, διότι ἀπέσεισαν τὰ βάρη. 2 Καὶ ὡς πρὸς τοῦτο μερικοὶ προσπαθοῦν νὰ ἐπικρίνουν συκοφαντικῶς αὐτὸν· διότι συνέβη εἰς τὸν Σόλωνα, ἐνῷ ἐπρόκειτο νὰ ἔφαρμόσῃ τὴν σεισάχθειαν, νὰ προείπῃ τοῦτο εἰς μερικοὺς τῶν γνωρίμων του· ἔπειτα, ὅπως μὲν λέγουν οἱ δημοκρατικοί, (ἔνεκα τῆς προανακοινώσεως) ἔγινε καταστρατήγησις τοῦ νόμου ὑπὸ τῶν φίλων πρὸς ὄφελός των, ὅπως δὲ λέγουν οἱ θέλοντες νὰ ὑβρίσουν, ἀπὸ τὴν καταστρατήγησιν ἐπορίσμη καὶ αὐτὸς ὠφέλειαν. Διότι οὗτοι (οἱ καταστρατηγήσαντες τὸν νόμον) δανεισθέντες ἤγόρασαν πολλὴν ἔκτασιν γῆς καὶ μετ' ὄλιγον, ὅτε ἔγινεν ἡ ἀποκοπὴ τῶν χρεῶν, εὑρέθησαν πλούσιοι· ὡς ἐκ τούτου λέγουν ὅτι ἔγιναν πλούσιοι οἱ κατόπιν παρουσιαζόμενοι ὡς ἀνέκαθεν πλούσιοι. 3 Ἀλλ ὅμως πιθανώτερον παρ ὅλα ταῦτα εἶναι τὸ λεγόμενον ὑπὸ τῶν δημοκρατικῶν. Διότι δὲν εἶναι εὔλογον ὡς πρὸς μὲν τὰ ἄλλα (νὰ δειχθῇ ὁ Σόλων) τόσον μετριοπαθῆς καὶ φιλόπατρις, ὥστε ἐνῷ ἦτο δυνατὸν εἰς αὐτὸν, ἔκτοπίζων τοὺς ἄλλους, νὰ γίνῃ τύραννος τῆς πόλεως, ν ἀποκρούσῃ καὶ τὰ δύο ταῦτα καὶ νὰ προτιμήσῃ τὸ καλὸν καὶ τὴν σωτηρίαν τῆς πόλεως μᾶλλον παρὰ τὴν ἴδικήν του ἐπικράτησιν, ὡς πρὸς τόσον μικρὰ δὲ καὶ ἀνάξια νὰ κατακηλιδώσῃ τὸν ἔαυτόν του. 4 Ὁτι δὲ εὑρέθη ἔχων τοιαύτην δικτατωρικὴν ἔξουσίαν, τοῦτο μαρτυροῦν καὶ ἡ ἀθλία πολιτικὴ κατάστασις καὶ τὰ ποιήματα αὐτοῦ τοῦ ἴδιου τοῦ Σόλωνος, ὁ ὅποῖς εἰς πολλὰ μέρη τῶν ποιημάτων ἀναφέρει τοῦτο, (ὅτι δηλαδὴ θὰ ἦδύνατο νὰ γίνῃ ἀπόλυτος ἀρχῶν) καὶ δλοι οἱ ἄλλοι τὸ ἀνομολογοῦν. Αὕτη λοιπὸν ἡ κατηγορία πρέπει νὰ νομίζωμεν ὅτι εἶναι συκοφαντική.

VII. Πολιτικὸν δὲ ὁργανισμὸν συνέστησε καὶ νόμους ἔκαμεν ἄλλους· οἱ δὲ πολιτικοὶ θεσμοὶ τοῦ Δράκοντος ἔπαυσαν νὰ ἔχουν ἵσχυν ἔκτὸς τῶν νόμων περὶ φόνου· χαράξαντες δὲ τοὺς νόμους ἐπάνω εἰς τοὺς κύρβεις<sup>1</sup>, ἔστησαν τούτους εἰς τὴν βασίλειον στοὰν καὶ ώρκίσθησαν νὰ τοὺς τηροῦν δλοι. Οἱ δὲ ἐννέα ἀρχοντες ὅρκιζόμενοι πρὸ τοῦ 1εροῦ λίθου ωμοιόγουν δτις ἔτην ἕψελον παραβῆ κανένα ἐκ τῶν νόμων, θὰ προσέφερον (ὡς πρόσ-

ουσι. 2 Κατέκλεισε δὲ τοὺς νόμους εἰς ἑκατὸν ἔτη καὶ διέταξε τὴν πολιτείαν τόνδε <τὸν> τρόπον. 3 Τιμήματι διεῖλεν εἰς τέτταρα τέλη, καθάπερ διῆρητο καὶ πρότερον, εἰς πεντακοσιομέδιμνον καὶ ἵππεα καὶ ζευγίτην καὶ θῆτα. Καὶ τὰς μὲν [ἄλλ]ας ἀρχὰς ἀπένειμεν || ἀρχειν ἐκ πεντακοσιομεδίμνων καὶ ἵππεων καὶ ζευγίτῶν, τοὺς ἐννέα ἀρχοντας καὶ τοὺς ταμίας καὶ τοὺς πωλητὰς καὶ τοὺς ἕνδεκα καὶ τοὺς κωλακρέτας, ἐκάστοις ἀνάλογον τῷ μεγέθει τοῦ τιμήματος ἀποδιδούς τὴν ἀρχὴν. Τοῖς δὲ τὸ θητικὸν τελούσιν ἐκκλησίας καὶ δικαστηρίων μετέδωκε μόνον.

4<sup>ο</sup> Εδει δὲ τελεῖν πεντακοσιομέδιμνον μὲν δὲ ἄν ἐκ τῆς οἰκείας ποιῆι πεντακόσια μέτρα τὰ συνάμφω ξηρὰ καὶ ύγρά, ἵππάδα δὲ τοὺς τριακόσια παιοθντας, ὡς δὲ ἔνιοι φασι τοὺς ἵπποτροφεῖν δυναμένους. Σημεῖον δὲ φέρουσι τό τε ὄνομα τοῦ τέλους, ὡς ἄν ἀπὸ τοῦ πράγματος κείμενον, καὶ τὰ ἀναθῆματα τῶν ἀρχαίων ἀνάκειται γάρ ἐν ἀκροπόδλει εἰκὼν [Διφίλου], ἐφ' ἥι ἐπιγέγραπται τάδε·

Διφίλου 'Ανθεμίων τήνδ' ἀνέθηκε Θεοῖς,  
θητικοῦ ἀντὶ τέλους ἵππάδ' ἀμειψάμενος,

καὶ παρέστηκεν ἵππος ἐκμαρτυρῶν, ὡς τὴν ἵππάδα τοῦτο σημαίνουσαν. Οὐ μὴν ἄλλος εὐλογώτερον τοῖς μέτροις διηρήσθαι καθάπερ τοὺς πεντακοσιομεδίμνους. Ζευγίσιον δὲ

1) Τὴν διάταξιν ἔξηγετ ὁ Πλούταρχος εἰς τὸν βίον Σόλωνος 25, δορίζων ὅτι ὁ ἀνδριάς ἐπρεπε νὰ είναι ἴσομέτρητος, δηλαδὴ τοῦ αὐτοῦ βάρους μὲ ἑκαῖνον, διὰ τὸν διότον ἀνετίθετο.

2) Ἡ ἀρχαία λέξις τέλη, τὴν διότον καὶ ἔχει τὸ κείμενον, περιλαμβάνει διπλῆν τὴν ἔννοιαν—φιλολογικῆς ὑποχρεώσεως τοῦ πολίτου καὶ τῆς τάξεως εἰς τὴν διότον οὗτος ἀνήκει.

3) Οἱ πωληταὶ ἦσαν δέκα ἀρχοντες, ἔνας ἀπὸ κάθε φυλήν, εἶχαν δὲ ἔξουσίαν νὰ δίδουν εἰς μίσθισιν τὰ δημόσια κτήματα καὶ νὰ ἀναθέτουν εἰς ἀρμοδίους τὰ δημόσια ἐπὶ πληρωμῇ ἔργα.

4) Οἱ ἱνδεκα είχον τὴν ἐπιτήρησιν τῶν φυλακῶν καὶ τὴν φροντίδα τῶν θανατικῶν ἔκτελέσεων.

5) Οἱ κωλακρέται ἦσαν δώδεκα γραμματεῖς τῆς οἰκονομικῆς διαχείρισεως καὶ ταμίαι πληρωμῆς μισθῶν.

τιμον τῆς παραβάσεως) ἔνα ἀνδριάντα χρυσοῦν<sup>1</sup>. 2 Ὡρίσε δὲ (ὅς Σόλων) νὰ ἴσχύουν οἱ νόμοι ἀμετάτρεπτοι δι’ ἑκατὸν ἑτη καὶ ἑτακτοποίησε τὸν πολιτικὸν ὅργανισμὸν κατὰ τὸν ἑξῆς τρόπον. 3 Κατὰ τὸ τέμημα ἔχωρισε τὸν λαὸν εἰς τέσσαρας τάξεις (τέλη)<sup>2</sup>, ὅπως ἀκριβῶς ἦτο διηρημένος καὶ πρότερον, ἥτοι εἰς πολίτην πεντακοσιομέδιμνον, εἰς πολίτην ἵππεα, εἰς πολίτην ζευγίτην καὶ εἰς πολίτην θῆτα.

Καὶ τὰ μὲν ὄλλα ἀξιώματα ἔδωκε προνόμιον νὰ τὰ ἔχουν οἱ πεντακοσιομέδιμνοι καὶ οἱ ἵππεῖς καὶ οἱ ζευγίται, ἥτοι τὰ τῶν ἐννέα δοχόντων καὶ τῶν ταμιῶν καὶ τῶν πωλητῶν<sup>3</sup> (οἰκονομικῶν ὑπαλλήλων) καὶ τῶν ἕνδεκα<sup>4</sup> καὶ τῶν κωλακρετῶν<sup>5</sup> δώσας εἰς κάθε μίαν ἀπ’ αὐτὰς τὰς τάξεις τὰ ἀξιώματα ταῦτα ἀναλόγως τῆς φροφορογίας. Εἰς δὲ τὴν τάξιν τῶν θητῶν ἔδωκε τὸ δικαίωμα νὰ μετέχουν μόνον τῆς γενικῆς συνελεύσεως τοῦ λαοῦ καὶ τῶν δικαστηρίων. 4 Ὡρίσθη δὲ νὰ πληρώνῃ φόρους πεντακοσιομεδίμνου μὲν ἔκεινος τοῦ ὁποίου ἡ ἴδική του περιουσία δίδει εἰσόδημα πεντακοσίους μεδίμνους<sup>6</sup> (μέτρα χωρητικότητος) καρπῶν ἔηρῶν καὶ ὑγρῶν<sup>7</sup> δμοῦ, ἵππεως δὲ φόρους ὃ ἔχων εἰσόδημα τριακοσίους μεδίμνους, ὃς δὲ μερικοὶ λέγουν, ὃ ἔχων τὰ μέσα νὰ συντηρῇ ἵππον<sup>8</sup> οὗτοι δὲ ὃς ἀπόδειξιν προβάλλουν καὶ τὴν ὄνομασίαν τῆς πολιτικῆς αὐτῆς τάξεως, ὃς προκύψασαν ἐκ τοῦ πραγματικοῦ αὐτοῦ γεγονότος, καὶ τὰ ἀφιερώματα τῶν παλαιῶν· διότι ὑπάρχει εἰς τὴν ἀκρόπολιν ἀναθηματικὴ εἰκὼν ἐνὸς Διφίλου, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶναι γραμμένα τὰ ἑξῆς :

“Ο υἱὸς τοῦ Διφίλου Ἀνθεμίων αὐτὴν ἔδω τὴν εἰκόνα εἰς τοὺς θεοὺς ἀφιέρωσεν ἀνελθὼν ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν θητῶν εἰς τὴν τάξιν τῶν ἵππεων, καὶ εὑρίσκεται πλησίον τῆς ἐπιγραφῆς ἵππος εἰς ἕνδειξιν δτι τοῦτο (τὸ σημεῖον) δηλοῦ τὴν τάξιν τῶν ἵππεων. Ἄλλος ἐν τούτοις εὐλογώτερον εἶναι τὸ δτι (ἢ τάξις τῶν ἵππεων) ἔκανον ίσθη ἐκ τοῦ εἰσοδήματος, ὅπως ἀκριβῶς ἢ τάξις τῶν πεντακοσιομεδίμνων. Εἰς τὴν τάξιν δὲ τῶν ζευγίτων κατετάχθησαν οἱ ἐκ τῆς περιου-

6) Ὁ μέδιμνος ἦτο μέτρον δημητριακῶν (ὅπως τὸ κοιλόν). ὑποδιηγεῖτο δὲ εἰς 48 χοίνικας.

7) Ἡ πρόσοδος ἔηρῶν προϊόντων ἦτο πολυτιμοτέρα ἀπὸ τὴν πρόσοδον ὑγρῶν τοιούτων.

τελεῖν τοὺς διακόσια τὰ συνάμφω ποιούμεντας· τοὺς δὲ ἄλλους θητικόν, οὓδε μιᾶς μετέχοντας ἀρχῆς. Διὸ καὶ νῦν ἐπειδὴν ἔρηται τὸν μέλλοντα κληρούσθαι τινὸν ἀρχήν, ποῖον τέλος τελεῖ, οὐδὲν ἀν εἶς εἴποι θητικόν.

VIII. Τὰς δὲ ἀρχὰς ἐποίησε κληρωτὰς ἐκ προκρίτων, οὓς ἑκάστη προκρίνει τῶν φυλῶν. Προύκρινε δὲ εἰς τοὺς ἑννέα ἀρχοντας ἑκάστη δέκα, καὶ τούτων] ἐκλήρουν· διθενὲς ἔτι διαμένει ταῖς φυλαῖς τὸ δέκα κληροῦν ἑκάστην, εἰτὲ ἐκ τούτων κυαμεύειν. Σημεῖον δὲ ὅτι κληρωτὰς ἐποίησεν ἐκ τῶν τιμημάτων ὁ περὶ τῶν ταμιῶν νόμος, ὃς χρώμενοι διατελοῦσιν ἔτι καὶ νῦν κελεύει γάρ κληροῦν τοὺς ταμίας ἐκ πεντακοσιομεδίμνων. 2 Σόλων μὲν οὖν οὕτως ἐνομοθέτησε περὶ τῶν [ἑννέα] ἀρχόντων. Τὸ γάρ ἀρχαῖον ἡ ἐν Ἀρειῷ πάγῳ βουλὴ ἀνακαλεσαμένη καὶ κρίνασσα καθ' αὐτὴν τὸν ἐπιτήδειον ἐφ' ἑκάστῃ τῶν ἀρχῶν ἐπ' ἐνιαυτὸν [διατάξα]σα ἀπέστελλεν. 3 Φυλαὶ δὲ ἥσαν τέτταρες καθάπερ πρότερον καὶ φυλοβασιλεῖς τέτταρες. Ἐκ δὲ τῆς φυλῆς ἑκάστης ἥσαν νενεμημέναι τριττύες μὲν τρεῖς, ναυκραρίαι δὲ δώδεκα καθ' ἑκάστην. Ἡν δὲ ἐπὶ τῶν ναυκραριῶν ἀρχὴ καθεστηκοῦσα ναύκραροι, τεταγμένη πρός τε τὰς εἰσφορὰς καὶ τὰς δαπάνας τὰς γιγνομένας· διὸ καὶ ἐν τοῖς νόμοις τοῖς Σόλωνος οἵς οὐκέτι χρῶνται πολλαχοῦ γέγραπται· τοὺς ναυκράρους εἰσπράττειν, καὶ ἀναλίσκειν ἐκ τοῦ ναυκραρικοῦ ἀργυρίου. 4 Βουλὴν δὲ ἐποίησε τετρακοσίους, ἑκατὸν ἐξ ἑκάστης φυλῆς, τὴν δὲ τῶν Ἀρεοπαγιτῶν ἔταξεν ἐπὶ τὸ νομοφυλακεῖν, ὃσπερ ὑπῆρχε καὶ πρότερον ἐπίσκοπος οὖσα τῆς πολιτείας, καὶ τὰ τε ἄλλα τὰ πλεῖ-

1) Ἡ τελευταία αὐτὴ φράσις φαίνεται παρέμβλητος· μέν, προκύψασσα ὅμως ἐξ ἄλλης φράσεως τοῦ Ἀριστοτέλους.

2) Ἐκ τοῦ ναῦς - κραίνω. Ὁ ναύκραρος συνέλεγε τὰς εἰσφορὰς καὶ ἐπέβλεπε τὰς δαπάνας διὰ τὴν κατασκευὴν τοῦ πλοίου, τὸ ὅποιον καθε ναυκραρίᾳ ὑπεχρεοῦτο νὰ συνεισφέρῃ. Οἱ φυλοβασιλεῖς εἶχον θρησκευτικὴν δικαιοδοσίαν.

σίας των ἔχοντες εἰσόδημα διακοσίων μεδίμνων καρπῶν ἐξ ἀμφοτέρων τῶν εἰδῶν (ξηρῶν καὶ ὑγρῶν). Οἱ δὲ ἄλλοι, ἡ θητικὴ δηλαδὴ τάξις, δὲν εἶχον συμμετοχὴν εἰς κανὲν ἀξίωμα. Διὰ τοῦτο καὶ τώρα ἀκόμη, ὅταν ἔρωτῶνται οἱ προσερχόμενοι ὡς αληθώσιμοι διὸ ὅποιονδήποτε ἀξίωμα, εἰς ποίαν τάξιν (φρορολογικὴν) ἀνήκουν, οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν λέγει ποτὲ ὅτι ἀνήκει εἰς τὴν τάξιν τῶν θητῶν.

**VIII. Τὰς δὲ ἀρχὰς ὕρισε νὰ ἔκλεγωνται διὰ αλήρου ἀπὸ προηγουμένως κοιμέντας (ὡς ἔκλεξίμους), τοὺς ὅποίους ἥθελεν ἐπὶ τούτῳ ὑποδειξει ἐκάστη φυλή. Ἐκάστη δὲ φυλὴ διὰ τὸ ἀξίωμα τῶν ἐννέα ἀρχόντων ὑπεδείκνυε δέκα καὶ ἐξ αὐτῶν ἔγίνετο ἡ αληθώσις ἐκ τούτου ἰσχύει ἀκόμη τὸ νὰ αληθώνῃ ἐκάστη φυλὴ δέκα, ἐκ τούτων δὲ νὰ γίνεται ἡ ἔκλογὴ διὰ ψηφοφορίας (διὰ κυάμων). Τοῦ ὅτι δὲ τὰ ἀξιώματα διὰ τοῦ αλήρου ὕρισεν (ὅ Σόλων) νὰ παρέχωνται ἀναλόγως τῶν τάξεων ἀπόδειξις εἶναι δὲ νόμος περὶ ταμιῶν, ὁ ἰσχύων ἀκόμη καὶ τώρα· διότι δὲ νόμος δρίζει νὰ αληθώνωνται οἱ ταμίαι ἐκ τῆς τάξεως τῶν πεντακοσιομεδίμνων <sup>1</sup>.**

2. Ὁ Σόλων λοιπὸν τοιούτους νόμους ἔθεσε περὶ τῶν ἐννέα ἀρχόντων. Διότι εἰς παλαιοτέραν ἐποχὴν ἡ ἐν Ἱάρείῳ Πάγῳ βουλὴ ὕριζε τοὺς ἔκλεξίμους διὰ τὰ ἀξιώματα μεταξὺ τῶν μελῶν αὐτῆς καὶ ἀπὸ αὐτοὺς ἔξελεγε τοὺς μᾶλλον ἴκανοὺς διὸ ἐκαστον ἀξίωμα διὸ ἐν ἔτος ὅρίζουσα τούτους.

3. Αἱ φυλαὶ δὲ διετηρήθησαν ὅπως πρότερον τέσσαρες καὶ φυλοβασιλεῖς ἦσαν τέσσαρες. Ἐκάστη δὲ φυλὴ ὑποδιῃρεῖτο εἰς τριττύας μὲν τρεῖς, εἰς ναυκραρίας <sup>2</sup> δὲ τέσσαρας. Ἡ ἀρχηγὸς δὲ ἐκάστης ναυκραρίας ἦτο εἰς ναύκραρος ὠρισμένος νὰ ἔποπτεύῃ τὰς εἰσφορὰς καὶ τὰς δαπάνας τὰς γινομένας· διὰ τοῦτο καὶ εἰς τοὺς νόμους τοῦ Σόλωνος, τοὺς μὴ ἐν χρήσει πλέον, ὑπάρχει πολλαχοῦ ἡ διάταξις ὅτι οἱ ναύκραροι εἰσπράττουν καὶ δαπανοῦν ἐκ τοῦ ναυκραρικοῦ χοήματος. 4 Ἡδρυσε δὲ καὶ βουλὴν ἐκ τετρακοσίων, ἑκατὸν ἀπὸ κάθε φυλῆν. Εἰς δὲ τὴν βουλὴν τοῦ Ἱάρείου Πάγου ἔδωσε νὰ ἔχῃ τὴν ἐποπτείαν τῆς τηρήσεως τῶν νόμων, καθὼς ἦτο αὐτὴ καὶ πρότερον ἐπόπτης τοῦ πολιτεύματος, ἔχουσα τὸ μεγαλύτερον καὶ πλέον σημαντικὸν μέρος τῆς πολιτικῆς διαχειρίσεως, καὶ δικαιου-

στα καὶ τὰ μέγιστα τῶν πολιτ<sup>ίκ</sup>ῶν διετήρει, καὶ τοὺς ἀμαρτάνοντας ηὔθυνε κυρίᾳ οὖσα καὶ ζημιοῦν καὶ κολάζειν, καὶ τὰς ἐκτίσεις ἀνέφερεν εἰς πόλιν, οὐκ ἐπιγράφουσα τὴν πρόφασιν διὸ [τὸ ἔ]κτ[ίν]εσθαι, καὶ τοὺς ἐπὶ καταλύσει τοῦ δῆμου συνισταμένους ἔκρινεν, Σόλωνος θέντος νόμον εἰσαγγελίας περὶ αὐτῶν. 5 Ὁρῶν δὲ τὴν μὲν πόλιν πολλάκις στασιάζουσαν, τῶν δὲ πολιτῶν ἐνίους διὰ τὴν δραθυμίαν [ἀγαπ]ῶντας τὸ αὐτόματον, νόμον ἔθηκε πρὸς αὐτοὺς ἵδιον, «ὅς ἦν στασιαζούσης τῆς πόλεως μὴ θῆται τὰ ὅπλα μηδὲ μεθ' ἑτέρων, ἄτιμον εἶναι καὶ τῆς πόλεως μὴ μετέχειν».

**IX.** Τὰ μὲν οὖν περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦτον εἶχε τὸν τρόπον. Δοκεῖ δὲ τῆς Σόλωνος πολιτείας τρία ταῦτα<sup>3</sup> εἶναι τὰ δημοτικώτατα πρῶτον μὲν καὶ μέγιστον τὸ μὴ δανείζειν ἐπὶ τοῖς σώμασιν, ἔπειτα τὸ ἔξειναι τῷ βουλομένῳ τιμωρεῖν ὑπὲρ τῶν ἀδικουμένων, τρίτον δέ, *(φ)* μάλιστά φασιν ισχυκέναι τὸ πλῆθος, ἡ εἰς τὸ δικαστήριον ἔφεσις· κύριος γάρ ὁν δὲ δῆμος τῆς ψήφου κύριος γίγνεται τῆς πολιτείας. 2 Ἔτι δὲ καὶ διὰ τὸ μὴ γεγράφθαι τοὺς νόμους ἀπλῶς μηδὲ σαφῶς, ἀλλ' ὥσπερ δὲ περὶ τῶν κλήρων καὶ ἐπικλήρων, ἀνάγκη πολλὰς ἀμφισβητήσεις γίγνεσθαι καὶ πάντα βραβεύειν καὶ τὰ κοινὰ καὶ τὰ ἵδια τὸ δικαστήριον. Οὗνται μὲν οὖν τινες ἐπίτηδες ἀσαφεῖς αὐτὸν ποιήσαι τοὺς νόμους, διπλας δὲ τῆς κρίσεως ὁ δῆμος κύριος. Οὐ μὴν εἰκός, ἀλλὰ διὰ τὸ μὴ δύνασθαι καθόλου περιλαβεῖν τὸ

1) *[Ἀγαπ]ῶντας τὸ αὐτόματον*, ἡ συμπλήρωσις κατὰ Κενυον.—Κατὰ συμπλήρωσιν Βιργ [περιορ]ῶντας.

2) Ὁ περὶ τῶν κλήρων καὶ ἐπικλήρων (ἕνν. *νόμος*). Κυρίως εἰπεῖν πρόκειται περὶ δύο νόμων τοῦ ἀττικοῦ κληρονομικοῦ δικαίου, τοῦ μὲν περὶ κλήρων κανονίζοντος τὰ τῶν ἔξι ἀδιαθέτου κληρονόμων (ἐφ' ὅσον δὲν ὑπῆρχον κατιόντες ἀμεσοὶ κληρονόμοι, οἱ κατὰ τὸ Ρωμ. Δίκ. ἀναγκαῖοι κληρονόμοι)· τοῦ δὲ περὶ ἐπικλήρων κανονίζοντος τὰ τῆς διαχειρίσεως τῆς κληρονομίας περιελθούσης εἰς ἀνύπανδρον γυναικα (χρητηνή κήραν) καὶ καθιορίζοντος τίς τῶν πλησιεστέρων συγγενῶν αὐτῆς ἐδικαίουτο νόμῳ νὰ τὴν νυμφευθῇ.

μένη νὰ τιμωρῇ τοὺς σφάλλουντας καὶ ἐπιβάλλουσα πρόστιμον καὶ χρηματικὰς ποινὰς καὶ καταθέτουσα εἰς τὸ ταμεῖον τῆς πόλεως τὰ εἰσπραττόμενα πρόστιμα, χωρὶς νὰ εἶναι ὑπόχρεως νὰ παρέχῃ αἰτιολογίαν τῶν ἀποφάσεων αὐτῆς· εἰς τὴν δικαιοδοσίαν αὐτὴν δὲ Σόλων προσέθεσε τὴν κρίσιν ἐπὶ τῶν πολιτικῶν στάσεων. 5 Βλέπων δὲ τὴν μὲν πόλιν νὰ στασιάζῃ συχνά, μερικοὺς δὲ τῶν πολιτῶν ἐκ ὄρθυμίας (ἀπέχοντας καὶ) προκρίνοντας ν̄ ἀφήσωσι τὰ πράγματα εἰς τὴν τύχην των<sup>1</sup>, ἔθεσεν εἰδικὸν περὶ αὐτῶν νόμον, κατὰ τὸν ὅποιον «ὅστις, ἐνῷ ἡ πόλις εὑρίσκεται εἰς στάσιν, δὲν ἔπειβαίνει ἐνόπλως ὑπὲρ μιᾶς τῶν ἀντιπάλων μερίδων, καταδικάζεται εἰς ἀτιμίαν καὶ στερεῖται τῶν πολιτικῶν του δικαιωμάτων».

**IX.** Αἱ ἀφορῶσαι λοιπὸν εἰς τὰ ἀξιώματα (εἰς τὰς ἀρχὰς) διατάξεις ἐκανονίζοντο κατ<sup>2</sup> αὐτὸν τὸν τρόπον.

Φαίνεται δὲ ὅτι τὸ πολίτευμα τοῦ Σόλωνος περιεῖχε τρεῖς ὑπερβολικὰ εὖνοϊκὰς διατάξεις διὰ τὸν λαόν, τὰς ἐξῆς: Πρώτην μὲν καὶ μεγίστην τὸ ὅτι ἀπηγορεύθη ἡ συνομολόγησις δανείων διὰ σωματικῆς ἔγγυήσεως. Δεύτερον τὸ ὅτι ἀπέκτησε τὸ δικαίωμα ἐκαστος πολίτης (δὲ βουλόμενος) νὰ ὑποβάλῃ μήνυσιν ὑπὲρ τῶν ὑφισταμένων ἀδίκημά τι (ἐναντίον τοῦ ἀδικοῦντος). Τρίτην δὲ (διάταξιν), διὰ τῆς ὅποιας, ὡς λέγεται, ἴσχυροποιήθη πολὺ δλαύς, (τὴν ὁρίζουσαν) ὅτι ἔφεσις ἐναντίον τῶν ἀποφάσεων τῶν ἀρχῶν ἔθεσπίσθη νὰ γίνεται ἐνώπιον τοῦ δήμου· διότι, γινόμενος κύριος τῆς διὰ ψηφοφορίας ἀποφάσεως δὲ δῆμος, ἀποβαίνει (οὗτω) κύριος τῆς πολιτείας. 2 Τόσῳ μᾶλλον, ὅσῳ, ἐπειδὴ οἱ νόμοι δὲν ἔχουν διατυπωθῆ μὲ ἀπλότητα καὶ μὲ σαφήνειαν (παραδείγματος χάριν ὅπως δὲ περὶ κλήρων καὶ ἐπικλήρων νόμος),<sup>3</sup> προκύπτουν κατ<sup>2</sup> ἀνάγκην πολλαὶ ἀμφισβητήσεις καὶ περὶ ὅλων (τούτων) καὶ ἐπὶ τῶν δημοσίων καὶ τῶν ἴδιωτικῶν ὑποθέσεων, δριστικῶς ἀποφαίνεται τὸ δικαστήριον τοῦ δήμου. Πιστεύουν λοιπὸν μερικοὶ ὅτι αὐτὸς (δὲ Σόλων) ἐπίτηδες ἐκάμεν ἀσαφεῖς τοὺς νόμους, ἵνα ἀπομένῃ κύριος δὲ δῆμος νὰ τοὺς ἔρμηνεύῃ. Τοῦτο ὅμως δὲν εἶναι εὔλογον, ἀλλὰ (εὔλογον φαίνεται) τὸ ὅτι οὗτοι συνέταξεν αὐτούς, διότι δὲν ἦδύνατο ὡς πρὸς ὅλα νὰ περιλάβῃ τὴν τελειοτέραν διάταξιν· διότι δὲν εἶναι δικαίους νὰ κρίνωμεν τὴν θέλησιν ἔχεινου (τοῦ Σόλωνος) ἐκ τῶν γινομένων

βέλτιστον· οὐ γάρ δίκαιον ἐκ τῶν νῦν γιγνομένων ἀλλ᾽ ἐκ τῆς ἄλλης πολιτείας θεωρεῖν τὴν ἐκείνου βούλησιν.

X. Ὁτι μὲν οὖν τοῖς νόμοις ταῦτα δοκεῖ θεῖναι δημοτικά, πρὸ δὲ τῆς νομοθεσίας ποιήσαι τὴν τῶν χρεῶν ἀποκοπὴν καὶ μετὰ ταῦτα τὴν τε τῶν μέτρων καὶ σταθμῶν καὶ τὴν τοῦ νομίσματος αὔξησιν. 2 Ὁποτε ἐκείνου γάρ ἐγένετο καὶ τὰ μέτρα μείζω τῶν Φειδωνείων, καὶ ἡ μνᾶ, πρότερον ἔχουσα σταθμὸν ἐβδομήκοντα δραχμάς, ἀνεπληρώθη ταῖς ἑκατόν. || Ἡν δὲ ἀρχαῖος χαρακτὴρ διδραχμον. Ὁπολησε δὲ καὶ σταθμὰ πρὸς τὸ νόμισμα τρεῖς καὶ ἑξήκοντα μνᾶς τὸ τάλαντον ἀγούσας, καὶ ἐπιδιενεμήθησαν αἱ τρεῖς μνᾶς τῷ στατῆρι καὶ τοῖς ἄλλοις σταθμοῖς.

XI. Διατάξας δὲ τὴν πολιτείαν δινπερ εἴρηται τρόπον, ἐπειδὴ προσίδντες αὐτῷ περὶ τῶν νόμων ἤνωχλουν, τὰ μὲν ἐπιτιμῶντες τὰ δὲ ἀνακρίνοντες, βουλόμενος μήτε ταῦτα κινεῖν μήτε ἀπεχθάνεσθαι παρών, ἀποδημίαν ἐποιήσατο κατ᾽ ἐμπορίαν ἅμα καὶ θεωρίαν εἰς Αἴγυπτον, εἰπὼν ός οὐχ ἥξει δέκα ἑτῶν· οὐ γάρ οἶεσθαι δίκαιον εἶναι τοὺς νόμους ἔξηγεῖσθαι παρών, ἀλλ᾽ ἐκαστον τὰ γεγραμμένα ποιεῖν. 2 Ἀμα δὲ καὶ συνέβαινεν αὐτῷ τῶν τε γνωρίμων διαφόρους γεγενῆσθαι πολλοὺς διὰ τὰς τῶν χρεῶν ἀποκοπάς, καὶ τὰς στάσεις ἀμφοτέρας μεταθέσθαι διὰ τὸ παράδοξον αὐτοῖς γενέσθαι τὴν κατάστασιν. Ὁ μὲν γάρ δῆμος φέτο πάντες ἀνάδαστα ποιήσειν αὐτόν, οἱ δὲ γνώριμοι πάλιν [εἰς] τὴν αὐτὴν τάξιν ἀποδώσειν ἢ μικρὸν παραλλάξειν. <Ὦ δὲ> Σόλων ἀμφοτέροις ἤναντιώθη, καὶ ἔξὸν αὐτῷ μεθ᾽ ὀποτέρων ἐβούλετο συστάντα τυραννεῖν εῖλετο πρὸς ἀμφοτέρους ἀπεχθέσθαι, σώσας τὴν πατρίδα καὶ τὰ βέλτιστα νομοθετήσας.

1) Εἰς τὸν βασιλέα τοῦ "Ἀργους Φείδωνα, ὁ δοποῖος ἐβασίλευσε τὸ 895 π.Χ. ἢ κατ' ἄλλους ἐνάμισυ αἰῶνα ἀργότερον, ἀπεδίδετο ἡ ἐκκοπὴ τοῦ νομίσματος καὶ ὁ καθιορισμὸς τῶν μέτρων καὶ βαρῶν ("Ηροδ. VI 127).

2) Ἡ ἐκφρασις δὲν εἶναι ἀκριβής. Ἡ μνᾶ ἔλαβε πράγματι μεγαλύτεραν ἀξίαν, ὅχι διότι ηὕξησε τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν, ἀλλὰ διότι μετὰ καλυτέρευσιν τοῦ μετάλλου ηὕξανεν ἡ πραγματικὴ ἀξία τῶν δραχμῶν.

τώρα, ἀλλ' ἐκ τῆς ἄλλης πολιτικῆς δργανώσεως (τὴν ὅποιαν αὐτὸς συνέταξεν).

X. Εἰς τοὺς νόμους λοιπὸν αὐτοὺς φαίνεται ὅτι ὅρισεν ὑπὲρ-  
τοῦ λαοῦ τὰς νέας διατάξεις, πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς δὲ τῆς νομο-  
θεσίας ἐπιβαλὼν τὴν ἀποκοπὴν τῶν χρεῶν καὶ μετὰ ταῦτα ἔνερ-  
γήσας τὴν διακανόνισιν τῶν μέτρων καὶ τῶν βαρῶν καὶ τὴν αὐ-  
ξησιν τοῦ νομίσματος. 2 Διότι ἐπὶ τῆς ἐποχῆς ἐκείνου (τοῦ Σόλω-  
νος) ἔγιναν καὶ τὰ μέτρα μεγαλύτερα τῶν Φειδωνείων <sup>1</sup> καὶ ἡ  
μνᾶ ἔχουσα πρότερον βάρος (ἀξίζουσα) ἐβδομήκοντα δραχμῶν <sup>2</sup>  
συνεπληρώθη εἰς ἑκατὸν (δραχμάς).

Ο παλαιὸς δὲ νομισματικὸς τύπος ἦτο τὸ δίδραχμον. <sup>3</sup> Εκαμε  
δὲ καὶ μέτρα βάρους (σταθμὰ) σχετικὰ μὲ τὸ νόμισμα μὲ τάλαντον  
ὑποδιαιρεθὲν εἰς ἑξήκοντα τρεῖς μνᾶς καὶ μὲ τὸν στατῆρα ὡς ὕ-  
ποδιαιρεσιν τῶν τριῶν μνῶν καὶ μὲ ἄλλας ἀκόμη ὕποδιαιρέσεις.

XI. Κανονίσας δὲ τὸ πολίτευμα κατὰ τὸν τρόπον, ὃ ὅποιος ἀνω-  
τέρῳ διετυπώθη, ὅτε προσερχόμενοι εἰς αὐτὸν πολλοὶ τὸν ἥνω-  
χλουν, ἄλλοι μὲν ἐπικρίνοντες, ἄλλοι δὲ ζητοῦντες ἐρμηνείας καὶ  
ἐπειδὴ ἥθελε νὰ μὴ μεταβάλῃ τίποτε ἀπὸ τὰ νομοθετηθέντα καὶ  
νὰ μὴ γίνῃ μισητὸς μένων εἰς τὴν πόλιν, ἔκαμε ταξίδι διέμπορικὸν  
ἄμμα καὶ περιηγητικὸν σκοπὸν εἰς τὴν Αἴγυπτον εἰπὼν ὅτι δὲν θὰ  
ἐπανέλθῃ πρὸιν παρέλθουν δέκα ἔτη. Διότι ἐκρινεν ὅτι δὲν ἦτο  
δίκαιον παραμένων (εἰς τὰς Ἀθήνας) νὰ ἔξιγγῇ τοὺς νόμους, ἀλλ'  
ὅτι ἔκαστος ἔχρεώστει νὰ ἔκτελῃ ὅσα εἶχον ἀναγραφῆ εἰς τοὺς  
νόμους. 2 Συγχρόνως δὲ συνέβη εἰς αὐτὸν νὰ διατεθοῦν ἐχθρικῶς  
ἔναντίον του πολλοὶ τῶν ἐπιφανῶν πολιτῶν ἔνεκα τῆς ἀποκοπῆς  
τῶν χρεῶν καὶ διότι εἶχε δυσαρεστήσει καὶ τὰς δύο πολιτικὰς  
μερίδας νομοθετήσας τὸ πολίτευμα παρὰ τὰς προσδοκίας αὐτῶν.  
Ο δῆμος πράγματι εἶχε νομίσει ὅτι οὗτος (ὁ Σόλων) θὰ προέ-  
βαινεν εἰς ἐκ νέου διανομὴν ὅλων τῶν περιουσιῶν· οἵ δὲ πρού-  
χοντες ἀπ' ἔναντίας ὅτι θὰ ἔφερε πάλιν εἰς ἴσχυν τὴν παλαιὰν  
πολιτικὴν κατάστασιν ἢ ὅλιγον τι διαφορετικήν. <sup>4</sup> Εκεῖνος ὅμως  
ἔδειχθη ἀντίθετος καὶ πρὸς τοὺς δύο καὶ ἐνῷ ἦτο δυνατὸν εἰς  
αὐτόν, προσεταιριζόμενος ὅποιανδήποτε ἐκ τῶν δύο μερίδων ἥθε-  
λε, νὰ γίνῃ τύραννος, ἐπροτίμησε νὰ γίνῃ ἐχθρὸς πρὸς ἀμφοτέ-  
ρας, σώσας (τοιουτοτρόπως) τὴν πατρίδα καὶ καταρτίσας νομο-  
θεσίαν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀρίστων (γνωμῶν).

XII. Ταῦτα δὲ τοθτον <τὸν> τρόπον ἔσχεν οἵ τοι ἄλλοι συμφωνοῦσι πάντες καὶ αὐτὸς ἐν τῇ ποιήσει μέμνηται περὶ αὐτῶν ἐν τοῖσδε·

Δῆμῳ μὲν γὰρ ἔδωκα τόσον γέρας δσσον ἀπαρκεῖ,  
τιμῆς οὔτ' ἀφελῶν οὔτ' ἐπορεξάμενος·  
οἱ δὲ εἶχον δύναμιν καὶ χρήμασιν ἥσαν ἀγητοί,  
καὶ τοῖς ἐφράσαμην μηδὲν ἀεικὲς ἔχειν.

Ἐστην δὲ ἀμφιβαλῶν κρατερὸν σάκος ἀμφοτέροισι,  
νικᾶν δὲ οὐκ εἴασ’ οὐδετέρους ἀδίκως.

2 Πάλιν δὲ ἀποφαινόμενος περὶ τοῦ πλήθους, ὃς αὐτῷ  
δεῖ χρῆσθαι·

Δῆμος δὲ δίδει ἀν ἄριστα σὺν ἡγεμόνεσσιν ἔποιτο,  
μήτε λίαν ἀνεθεὶς μήτε βιαζόμενος.

Τίκτει γὰρ κόρος ὕβριν, δταν πολὺς ὅλβος ἔπηται  
ἀνθρώποισιν δσοις μὴ νόος ἄρτιος ἦ.

3 Καὶ πάλιν δὲ ἔτέρωθεν που λέγει περὶ τῶν διανείμασθαι τὴν γῆν βουλομένων·

Οἱ δὲ ἐφ ἀρπαγαῖσιν ἥλθον, ἐλπίδει εἶχον ἀφνεάν,  
καὶ δόκουν ἔκαστος αὐτῶν ὅλβον εύρήσειν πολύν,  
καὶ με κωτίλλοντα λείως τραχὺν ἐκφανεῖν νόον·  
χαῦνα μὲν τότε ἐφράσαντο, νῦν δέ μοι χολούμενοι  
λοξὸν ὀφθαλμοῖσι δρῶσι πάντες ὅστε δήιον.

Οὐ χρεών· δὲ μὲν γὰρ εἴπα σὺν θεοῖσιν ἥνυσα,  
ἄλλα δὲ οὐ μάτην ἔερδον, οὐδὲ μοι τυραννίδος  
ἀνδάνει βίᾳ τι ρέζειν, οὐδὲ πιείρας χθονὸς  
πατρίδος κακοῖσιν ἐσθλούς ισομοιρίαν ἔχειν.

4 Πάλιν δὲ καὶ περὶ τῆς ἀποκοπῆς τῶν χρεῶν καὶ τῶν  
δουλευόντων μὲν πρότερον, ἐλευθερωθέντων δὲ διὰ τὴν  
σεισάχθειαν·

Ἐγὼ δὲ τῶν μὲν οὕνεκα ξυνήγαγον  
δῆμον, τί τούτων πρὶν τυχεῖν ἐπαυσάμην;  
Συμμαρτυροίη ταῦτ' ἀν ἐν δίκῃ χρόνου  
μήτηρ μεγίστη δαιμόνων Ὀλυμπίων  
ἄριστα, Γῆ μέλαινα, τῆς ἐγώ ποτε

XII. Ταῦτα δὲ ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον συνέβησαν καὶ οἱ ἄλλοι συμφωνοῦσι καὶ αὐτὸς ὁ Ἰδιος εἰς τὸ ποίημά του ἀναφέρει, κάμνων περὶ αὐτῶν λόγον εἰς τοὺς ἔξῆς στίχους.

Εἰς τὸν δῆμον μὲν ἔδωκα τόσον μερίδιον ὃσον τοῦ ἦτο ἀρκετόν, οὔτε ἀφαιρέσας τίποτε ἀπὸ τὴν ἴσχυν ὃσην εἶχεν οὔτε ἐπαυξήσας αὐτήν· καὶ δι' ἔκεινους δὲ ὅσοι εἶχον δύναμιν καὶ ὑπερεῖχον εἰς πλοῦτον, καὶ δι' αὐτοὺς ἐσκέφθησαν μὴ ἔχουν τίποτε περισσότερον τοῦ δικαίου. Ἐστάθηκα δὲ εἰς τὸ μέσον προτάξας ἴσχυρὰν ἀσπίδα ἔναντι καὶ τῶν δύο, δὲν ἐπέτρεψα δὲ εἰς κανένα ἀπὸ τοὺς δύο νὰ ἐπικρατήσῃ ἀδίκως.

**2. Πάλιν δὲ δημιλῶν περὶ τοῦ λαοῦ, πῶς δηλαδὴ πρέπει νὰ φέρεται τις πρὸς αὐτόν, (λέγει).**

Ο λαὸς δὲ κατὰ τὸν ἔξῆς τρόπον θὰ εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπακούῃ τοὺς ἡγεμόνας· μήτε χαλαρὸν ἔχων τὸν χαλινὸν μήτε πολυτεντωμένον, διότι γεννᾷ ἡ ὑπερβολὴ τὴν ὕβριν, δταν μεγάλη ἔξουσία ὑπάρχῃ, εἰς τοὺς ἀνθρώπους ἔκεινους, ὃσοι δὲν ἔχουν ἀρτιον τὸν νοῦν.

**3. Καὶ πάλιν δὲ κάπου ἄλλοι λέγει διὰ τοὺς θέλοντας νὰ γίνῃ διανομὴ περιουσίας.**

Οὗτοι δὲ ἥλθαν μὲ σκοπὸν ἀρπαγῶν, εἶχαν δὲ πλουσίαν ἐλπίδα κ' ἐνόμιζαν δτε καθένας ἀπ' αὐτοὺς θὰ εῦρῃ πλοῦτον πολύν· κ' ἐγὼ ποὺ δημιλοῦσα εἰς αὐτοὺς μὲ πραότητα τοὺς ἐφάνην σκληρός, ὥστε δυσάρεστα μὲν τότε περὶ ἐμοῦ ἐσκέφθησαν, τώρα δέ, κατ' ἐμοῦ δργιζόμενοι, ἔχθρικῶς με ἀτενίζουν δλοι, ὥσὰν αἴτιον καταστροφῆς. Τοῦτο δὲν ἐπρεπε· διότι ὃσα μὲν εἶπα μὲ τὴν βοήθειαν τῶν θεῶν ἔξετέλεσα,

ἄλλα δὲ ὅχι ματαίως ἐπραξα· οὐδὲ εἰς ἐμὲ διὰ τυραννικῆς ἔξουσίας γεννᾶται ὁ πόθος νὰ ἐπιβάλω τι διὰ τῆς βίας, οὐδὲ τὴν ἀγαθὴν γῆν τῆς πατρίδος (ἀφῆκα) νὰ διανεμηθοῦν ἐξ ἵσου οἱ ἀσήμαντοι καὶ οἱ ἐπιφανεῖς.

**4. Πάλιν δὲ καὶ διὰ τὴν ἀποκοπὴν τῶν χρεῶν καὶ διὰ τοὺς δύντας δούλους μὲν πρότερον, ἐλευθερωθέντας δὲ μὲ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς σεισαχθείσας (γράφει).**

Ἐγὼ δὲ ἀπ' ἔκεινα μέν, διὰ τὰ ὅποια συνήθροισα περὶ ἐμὲ τὸν λαόν, ποῖον πρὸιν νὰ κατορθώσω ἀπ' αὐτά, ἐπαυσα ἐνεργῶν; Μάρτυς δὲ λαμπρὰ ὡς πρὸς ταῦτα εἰς τὴν κρίσιν ποὺ ὁ χρόνος θὰ κάμη θὰ μοῦ εἶναι ἡ μεγίστη μήτηρ τῶν Ὀλυμπίων θεῶν, ἡ μαύρη δηλαδὴ Γῆ, ποὺ αὐτῆς ἐγὼ κάποτε

δρους ἀνεῖλον πολλαχῇ πεπηγότας,  
πρόσθεν δὲ δουλεύουσα, νῦν ἐλευθέρα.  
Πολλοὺς δ' Ἀθήνας, πατρίδ' εἰς θεόκτιτον,  
ἀνήγαγον πραθέντας, ἄλλον ἐκδίκως,  
ἄλλον δικαίως τούς δ' ἀναγκαίης ὑπὸ<sup>τούς</sup>  
χρειοῦς φυγόντας, γλώσσαν οὐκέτ' ἀττικὴν  
ἴεντας, ως ἀν πολλαχῇ πλανωμένους.  
τούς δ' ἐνθάδ' αὐτοῦ δουλίην ἀεικέα  
ἔχοντας, ἥθη δεσποτῶν τρομευμένους,  
ἐλευθέρους ἔθηκα. Ταῦτα μὲν κράτει  
νόμου, βίαν τε καὶ δικην συναρμόσας,  
ἔρεξα, καὶ διῆλθον ως ὑπεσχόμην.

Θεσμούς θ' δμοίως τῷ κακῷ τε κάγαθῷ,  
εὔθεταν εἰς ἔκαστον ἀρμόσας δικην,  
ἔγραψα. Κέντρον δ' ἄλλος ως ἐγὼ λαβών,  
κακοφραδής τε καὶ φιλοκτήμων ἀνήρ,  
οὐκ ἀν κατέσχε δῆμον· εἰ γάρ ἥθελον  
ἢ τοῖς ἐναντίοισιν ἥνδανεν τότε,  
αῦθις δ' ἢ τοῖσιν οὕτεροι φρασσάιατο,  
πολλῶν ἢν ἀνδρῶν ἥδ' ἔχηρώθη πόλις.  
Τῶν οὕνεκ' ἀλκὴν πάντοθεν ποιούμενος  
ώς ἐν κυσίν πολλαῖσιν ἐστράφη λύκος.

5 Καὶ πάλιν ὀνειδίζων πρὸς τὰς ὕστερον αὐτῷ μεμψι-  
μοιρίας ἀμφοτέρων·

Δῆμῷ μὲν εἰ χρὴ διαφάνην ὀνειδίσαι,  
ἢ νῦν ἔχουσιν οὕποτ' ὁφθαλμοῖσιν ἢν  
εῦδοντες εἶδον.

“Οσοι δὲ μείζους καὶ βίαν ἀμείνονες  
αἰνοῖεν ἢν με καὶ φίλον ποιοίατο.

Εἰ γάρ τις ἄλλος, φησί, ταύτης τῆς τιμῆς ἔτυχεν,  
οὐκ ἢν κατέσχε δῆμον οὐδὲ ἐπαύσατο,  
πρὶν ἀνταράξας πᾶντας ἔξειλεν γάλα. ||  
Ἐγὼ δὲ τούτων ὅσπερ ἐν μεταιχμῷ  
δρος κατέστην.

1) Διὰ νὰ φανερώνουν δτι ἔνα κτῆμα ἥτο ἐνυπόθηκον ἐνέπηγον στή-  
λας μὲ ἐπιγραφὴν τοῦ χρέους.

ἀφήσεσσα τὰ σύνορα<sup>1</sup> ἔκεινα, ποὺ εἰς πολὰ μέρη ἦσαν ἐμπηγμένα καὶ ἡ ὅποια, ὑπάρχουσα δούλη πρὸν, τώρα εἶναι ἐλευθέρα. Πολλοὺς δὲ εἰς τὰς Ἀθήνας τὴν θεοκτισμένην<sup>2</sup> πατρίδα μας ἐλευθέρωσα, ἀγορασθέντας πρὸν ὡς δούλους ἄλλους ἄδικα καὶ ἄλλους νόμιμα, ἔκεινους δὲ ποὺ ὅποδε ἀδυσώπητον ἀνάγκην εἶχαν φύγει, καὶ ποὺ τὴν γλῶσσαν τὴν Ἀττικὴν δὲν φμιλοῦσαν, περιπλανημένοι εἰς πολλὰ μέρη, κι ἔκεινους ποὺ ἔδω εἰς τὸν τόπον ἀνάρμοστον δουλείαν εἶχαν, φοβισμένοι ἀπὸ τὴν ἀγριότητα τῶν δεσποτῶν τοὺς ἔκαμα ἐγὼ ἐλευθέρους. Αὐτὰ μὲν μὲν ἵσχεν ἐγώ, συναρμόσας μαζὶ τὴν βίαν καὶ τὸν νόμον, τὰ ἔξετέλεσσα καὶ τὰ ἔφερα εἰς πέρας, ὅπως εἶχα ὑποσχεθῆ. Ὁμοίως δὲ νόμους, καὶ διὰ τὸ κακὸν καὶ διὰ τὸ ἀγαθὸν ἀρμόνικῶς προνοήσας διὰ καθένα ἀπ' αὐτά, συνέθεσα. Τὴν μάστιγα δὲ ἄλλος κανένας, ὡς ἐγώ, λαβών, κακομίλητος ἐάν τοτε καὶ φιλοκερδῆς ἀνθρωπος, δὲν θὰ ἥμποροῦσε νὰ ἔξουσιάσῃ ἐπὶ τοῦ λαοῦ διότι, δὲν ἐγὼ ἥθελα δσα εἰς τοὺς ἀντιθέτους<sup>3</sup> ἦσαν ἀρεστὰ τότε, τῇ καὶ ἀπεναντίας δὲν ἔδεχόμην δσα οἱ ἄλλοι ὑπαγόρευαν, αὐτὴ ἔδω ἡ πόλις θὰ εἴχε στερηθῆ πολλῶν ἀνδρῶν τώρα. Καὶ ἔξ αἰτίας ὅλων τούτων ἐπιδεικνύων σύνενος ἀπέναντι ὅλων ἐστράφην ἀπέναντί των, ὅπως δὲ λύκος ἀπέναντι πολλῶν σκύλλων.

**5. Καὶ πάλιν ἔξελέγχων ὁνειδιστικὰ τὰς ὕστερον (μετὰ τὴν θέσπισιν τῶν νόμων) μεμψιμοιρίας τῶν δύο μερίδων (λέγει).**

"Ιοως δὲ πρέπει τὸν λαὸν τρανῶς νὰ ἐπιτιμήσω,  
(λέγων) δτι δσα ἔχει τώρα πστὲ εἰς τοὺς ὄφθαλμούς του δὲν θὰ μποροῦσε νὰ τὰ ἴδῃ καὶ εἰς ὅπνον ταυ ἀκόμη.

"Ἐκεῖνοι δὲ ποὺ μεγαλύτεροι καὶ ἴσχυρότεροι εἶναι (τὸ ἴδιο) πρέπει νὰ μὲν ἐπαινοῦν καὶ φίλον νὰ μὲν κάμουν.

διότι, λέγει (περαιτέρω δὲ Σόλων), ἐὰν κανεὶς ἄλλος ἐτύχαινε νὰ λάβῃ αὐτὴν τὴν ἔξουσίαν,

δὲν θ' ἄφηνεν ἀπὸ τὴν ἔξουσίαν του τὸν λαὸν καὶ δέν θὰ ἔπαινε πρὸν ἀναταράξας αὐτὸν ἥθελεν ἀφαιρέσει τὸ πάχος ἀπὸ τὸ γάλα.

"Ἐγὼ δὲ τούτων (τῶν ἀντιπάλων) καθὼς εἰς τὸ μεταίχμιον μένων ἔγινα σύνορον μεταξύ των.

2) ὡς κτισθεῖσαν ἀπὸ τὴν Ἀθηνᾶν καὶ τὸν Ποσειδῶνα.

3) Δηλαδὴ τοὺς δημοκρατικούς.

XIII. Τὴν μὲν οὖν ἀποδημίαν ἐποιήσατο διὰ ταύτας τὰς αἰτίας. Σόλωνος δὲ ἀποδημήσαντος ἔτι τῆς πόλεως τεταραγμένης, ἐπὶ μὲν ἔτη τέτταρα διῆγον ἐν ἡσυχίᾳ. Τῷ δὲ πέμπτῳ μετὰ τὴν Σόλωνος ἀρχὴν οὐ κατέστησαν ἄρχοντα διὰ τὴν στάσιν, καὶ πάλιν ἔτει πέμπτῳ διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν ἀναρχίαν ἐποιήσαν. 2 Μετὰ δὲ ταῦτα διὰ τῶν αὐτῶν χρόνων Δαμασίας αἴρεθεις ἄρχων ἔτη δύο καὶ δύο μῆνας ἥρξεν, ἔως ἔξηλάθη βίᾳ τῆς ἀρχῆς. Εἰτ' ἔδοξεν αὐτοῖς διὰ τὸ στασιάζειν ἄρχοντας ἐλέσθαι δέκα, πέντε μὲν τοῖς διὰ τὸ στασιάζειν ἄρχοντας ἐλέσθαι δέκα, πέντε μὲν εὐπατριδῶν, τρεῖς δὲ ἀγροίκων, δύο δὲ δημιουργῶν, καὶ οὗτοι τὸν μετὰ Δαμασίαν ἥρξαν ἐνιαυτόν. 3 Οἱ καὶ δῆλον ὅτι μεγίστην εἶχε δύναμιν ὁ ἄρχων· φαίνονται γάρ αἰεὶ στασιάζοντες περὶ ταύτης τῆς ἀρχῆς. 4 Ὅλως δὲ διετέλουν νοσοῦντες τὰ πρὸς ἑαυτούς, οἱ μὲν ἀρχὴν καὶ πρόφασιν ἔχοντες τὴν τῶν χρεῶν ἀποκοπὴν—συνεβεβήκει γάρ αὐτοῖς γεγονέναι πένησιν—, οἱ δὲ τῇ πολιτείᾳ δυσχερανοντες διὰ τὸ μεγάλην γεγονέναι μεταβολὴν, ἔνιοι δὲ διὰ τὴν πρὸς ἄλλήλους φιλονικίαν. 5 Προσεκεκόσμητο δὲ τούτοις οὐ τε ἀφηρημένοι δοκῶν. 5 Προσεκεκόσμητο δὲ τούτοις οὐ τε ἀφηρημένοι δοκῶν. 5 Προσεκεκόσμητο δὲ τούτοις οὐ τε ἀφηρημένοι δοκῶν.

1) Τὸ κείμενον λέγει οἵ τε ἀργηρημένοι τὰ χρέα διὰ τὴν ἀπορίαν, ὃστε δύναται νὰ ἔξηγηθῇ διφορούμενως· δηλ. νὰ ἔννοηθῶσι διὰ τῆς φράσεως οἱ ἀπελευθερωθέντες τῶν χρεῶν (οἱ χρεῶσται) διότι ἦσαν ἀποροι, εἴτε οἱ στερηθέντες τῶν ἀπαιτήσεών των (οἱ δανεισται) διότι ἔπιώχυναν.

2) Μὴ δηλαδὴ εἰς ἄλλην νόμιμον πολιτικὴν κατάστασιν στερηθοῦν τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων.

## Αἱ τρεῖς φατρίαι.

XIII. Τὴν ἀποδημίαν λοιπὸν ἐπεχείρησε διὸ αὐτοὺς τοὺς λόγους. "Οτε δὲ ἀπεδήμησεν δὲ Σόλων, ἐνῷ δὲ πόλις εὑρίσκετο ἀκόμη εἰς ταραχάς, ἐπὶ τέσσαρα μὲν ἔτη ἐπέρασεν δὲ λαὸς ἥσυχα· κατὰ δὲ τὸ πέμπτον ἔτος μετὰ τὴν ἀρχοντίαν τοῦ Σόλωνος δὲν ἀνηγόρευσαν ἀρχονταῖς εἴτε τῆς στάσεως, καὶ πάλιν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πέμπτου ἔτους ἐνεκα τοῦ λόγου τούτου ἔμειναν εἰς ἀναρχίαν. 2 Κατόπιν δὲ τούτων, εἰς τὴν ἐποχὴν περίπου ἑκείνην, δὲ Δαμασίας ἐκλεγθεὶς ἀρχῶν διετέλεσε τοιοῦτος ἐπὶ δύο ἔτη καὶ δύο μῆνας, ἔως οὖς ἐξεδιώχθη τῇς ἀρχῆς διὰ τῆς βίας. "Ἐπειτα δὲ ἀπεφάσισαν, ἐπειδὴ εὑρίσκοντο εἰς διάστασιν, νὰ ἐκλέξουν δέκα ἀρχονταῖς, πέντε μὲν ἀπὸ τὴν τάξιν τῶν εὑπατριδῶν, τρεῖς δὲ ἀπὸ τὴν τάξιν τῶν ἀγροτῶν, δύο δὲ ἀπὸ τὴν τάξιν τῶν ἐπαγγελματιῶν (δημιουργῶν) καὶ οὗτοι (οἵ δέκα ἀρχοντες) ἔμειναν εἰς τὴν ἔξουσίαν τὸ ἔτος τὸ μετὰ τὴν ἀρχοντίαν τοῦ Δαμασίου. Εἶναι δὲ φανερὸν ὅτι μεγίστην εἶχε δύναμιν δὲ ἀρχῶν ἐκ τοῦ γεγονότος ὅτι διαρκῶς ἡγείρετο στάσις πρὸς ἀπόκτησιν αὐτοῦ τοῦ ἀξιώματος. 3 Ἐξηκολούθουν δὲ εὑρισκόμενοι εἰς ὅλως διόλου κακὴν πολιτικὴν κατάστασιν, ἄλλοι μὲν ὡς αἴτιαν καὶ πρόφασιν ἔχοντες τὴν ἀποκοπὴν τῶν χρεῶν (διότι εἶχε συμβῆ εἰς αὐτοὺς νὰ καταντήσουν πένητες), ἄλλοι δὲ δυσανασχετοῦντες ἐναντίον τοῦ πολιτεύματος ἐνεκα τῆς μεγάλης μεταβολῆς, ἢ διποίᾳ εἶχε γίνει, μερικοὶ δὲ ἐνεκα τῆς μεταξύ των φιλονικίας. 4 Ἡσαν δὲ τρεῖς αἱ πολιτικαὶ μερίδες· μία μὲν ἢ μερὶς τῶν παραλίων, τῆς διποίας ἀρχηγὸς ἦτο δὲ Μεγακλῆς ὃ υἱὸς τοῦ Ἀλκμέωνος, οἱ διπάδοι δὲ τῆς μερίδος αὐτῆς ἐφαίνοντο νὰ στέργουν κυρίως τὸν μετριοπαθῆ τύπον πολιτεύματος· ἄλλη δὲ μερὶς ἦτο τῶν πεδινῶν, οἱ διποίοι ἐζήτουν τὴν ὅλην την ἀρχήν, ἀρχηγὸς δὲ αὐτῶν ἦτο δὲ Λυκοῦργος· τρίτη δὲ μερὶς ἦτο τῶν διακρίων, τῆς διποίας τὴν ἀρχηγίαν εἶχεν δὲ Πεισίστρατος, φαινόμενος νὰ εἶναι παραπολὺ φίλος τοῦ λαοῦ. 5 Μαζὶ δὲ μὲ τούτους (τοὺς διακρίους) εἶχον συνταχθῆ καὶ οἱ ἀπελευθερωθέντες ἀπὸ τὰ χρέη ἐνεκα τῆς πτωχείας των<sup>1</sup> καὶ οἱ μὴ γνήσιοι τὴν καταγωγὴν ἐνεκα τοῦ φόβου των<sup>2</sup> ἀπόδειξις δὲ τούτου εἶναι ὅτι μετὰ τὴν καθαίρεσιν τῶν τυράννων ἔκαμαν (οἱ Ἀθηναῖοι) ἐκκαθάρισιν τῶν ἔχόντων πολιτικὰ δικαιώματα,

τὸν φόβον· σημεῖον δ', δτὶ μετὰ τὴν <τῶν> τυράννων καὶ τάλυσιν ἐποίησαν διαψηφισμόν, ώς πολλῶν κοινωνούντων τῆς πολιτείας οὐ προσῆκον. Εἶχον δὲ ἔκαστοι τὰς ἐπωνυμίας ἀπὸ τῶν τόπων ἐν οἷς ἐγεώργουν.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ  
ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ  
ΧΑΡΟΠΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΠΕΤΣΙΟΥ

**XIV. Δημοτικώτατος** δ' εἶναι δοκῶν δ Πεισίστρατος καὶ σφόδρο<sup>2</sup> εύδοκιμηκώς ἐν τῷ πρὸς Μεγαρέας πολέμῳ, κατατραυματίσας ἑαυτὸν συνέπεισε τὸν δῆμον, ώς ὑπὸ τῶν ἀντιστασιωτῶν ταῦτα πεπονθός, φυλακὴν ἑαυτῷ διούναι τοῦ σώματος, Ἀριστίωνος γράψαντος τὴν γνώμην. Λαβὼν δὲ τοὺς κορυνηφόρους καλουμένους, ἐπαναστὰς μετὰ τούτων τῷ δῆμῳ κατέσχε τὴν ἀκρόπολιν ἔτει δευτέρῳ καὶ τριακοστῷ μετὰ τὴν τῶν νόμων θέσιν ἐπὶ Κωμέου ἄρχοντος. 2 Λέγεται δὲ Σόλωνα, Πεισίστρατου τὴν φυλακὴν αἴτοθντος, ἀντιλέξαι καὶ εἰπεῖν δτὶ τῶν μὲν εἴη σοφώτερος, τῶν δ' ἀνδρειότερος· δσοι μὲν γάρ ἀγνοοῦσι Πεισίστρατον ἐπιτιθέμενον τυραννίδι, σοφώτερος εἶναι τούτων, δσοι δ' εἰδότες κατασιωπῶσιν, ἀνδρειότερος. Ἐπεὶ δὲ λέγων [οὐκ ἔ]πειθεν, ἔξαράμενος τὰ δπλα πρὸ τῶν θυρῶν αὐτὸς μὲν ἔφη βεβοηθηκέναι τῇ πατρίδι καθ' δσον ἥν δυνατός—ἥδη γάρ σφόδρα πρεσβύτης ἥν—, ἀξιοῦν δὲ καὶ τοὺς ἄλλους ταύτῳ τοῦτο ποιεῖν. 3 Σόλων μὲν οὖν οὔδεν ἥνυσε τότε παρακαλῶν· Πεισίστρατος δὲ λαβὼν τὴν ἀρχὴν διώκει τὰ κοινὰ πολιτικῶς μᾶλλον τῇ τυραννικῶς. Οὕποτε δὲ τῆς ἀρχῆς ἐρριζωμένης ὁμοφρονήσαντες οἱ περὶ τὸν Μεγακλέα καὶ τὸν Λυκούργον ἔξέβαλον αὐτὸν ἔκτῳ

1) Διετήρησα τὸ συνταχτικὸν σχῆμα τοῦ κειμένου, διότι παρόμοιον ὑπάρχει τοῦτο καὶ εἰς τὴν σημερινὴν γλῶσσαν.

2) Ὁ Διογένης Λαέρτιος (I, 49) ἀναφέρει τὰ λεχθέντα ὑπὸ τοῦ Σόλωνος ἐνώπιον τῆς ἐκκλησίας τοῦ δήμου ώς ἔξῆς : « Ἀνδρες Ἀθηναῖοι, τῶν μὲν σοφώτερος, τῶν δὲ ἀνδρειότερος εἰμι, σοφώτερος μὲν τῶν τὴν ἀπάτην Πεισίστρατου μὴ συνιέντων, ἀνδρειότερος δὲ τῶν ἐπιστάμενων μέν, διὰ δέος δὲ σιωπῶντων ». Ποθλ. καὶ Πλουτάρχου βίον Σόλωνας 80.

·ἐπὶ τῷ λόγῳ δτι οὐχὶ νομίμως ὑπῆρχον πολλοὶ μετέχοντες τῶν πολιτικῶν δικαιωμάτων. Εἶχε δὲ καθεμία πολιτικὴ μερὶς τὴν ὄνομασίαν της ἀπὸ τοὺς τόπους τοὺς ὅποίσυς ἔκαλλιέργουν οἱ ὅπαδοί της.

## **Τυραννία Πεισιστράτου.**

**XIV.** Ο Πεισίστρατος δὲ φαινόμενος νὰ εἶναι ἔξοχως φίλος τοῦ λαοῦ καὶ ἔχων μεγάλως εὔδοκιμήσει εἰς τὸν πόλεμον κατὰ τῶν Μεγαρέων, κατώρθωσε τραυματίσας σοβαρῶς εἰς διάφορα μέρη τὸν ἔαντόν του νὰ πείσῃ ὅλον δῆμοῦ τὸν λαὸν ὅτι αὗτὰ (τὸν τραυματισμὸν δηλαδὴ) εἶχε πάθει ἀπὸ τοὺς ἀντιθέτους, ὃστε νὰ δοθῇ εἰς αὐτὸν σωματοφυλακή, προτείναντος τὸ σχετικὸν ψήφισμα τοῦ Ἀριστίωνος. Λαβὼν δὲ τοὺς δνομαζομένους ροπαλοφόρους καὶ μετ' αὐτῶν στραφεὶς ἐναντίον τοῦ λαοῦ κατέλαβε τὴν ἀκρόπολιν, κατὰ τὸ τριακοστὸν δεύτερον ἔτος μετὰ τὴν θέσπισιν τῶν νόμων, ἐπὶ Κωμέου ἀρχοντος. 2. Λέγεται δὲ ὅτι ὁ Σόλων, ὃτε ὁ Πεισίστρατος ἔζητησε σωματοφυλακὴν ἀντέκρουσετὴν αἴτησιν καὶ ὅτι εἶπεν, ὅτι αὐτὸς ἄλλων μὲν ἦτο σοφώτερος, ἄλλων δὲ ἀνδρειότερος· διότι ὅσοι μὲν <sup>1</sup> ἀγνοοῦν ὅτι ὁ Πεισίστρατος ἐπιδιώκει νὰ γίνῃ τύραννος, ἀπ' αὐτοὺς εἶναι σοφώτερος, ὅσοι δὲ γνωρίζοντες τοῦτο τηροῦν σιωπήν, ἀπ' αὐτοὺς εἶναι ἀνδρειότερος <sup>2</sup>. Ἐφοῦ δὲ λέγων αὗτὰ δὲν κατώρθωσε νὰ πείσῃ τὸν λαόν, ἀφαιρέσας ἀπ' ἐπάνω του τὰ ὅπλα (καὶ κρεμάσας) πρὸ τῶν θυρῶν (τῆς οἰκίας του) εἶπεν ὅτι αὐτὸς μὲν εἶχε παράσχει βιηθειαν εἰς τὴν πατρίδα ὅσον τοῦ ἦτο δυνατόν, διότι τότε πλέον ἦτο πολὺ γέρων, ἔχει δὲ τὴν ἀξίωσιν καὶ οἱ ἄλλοι τοῦτο νὰ πράξουν. 3. Ο Σόλων λοιπὸν τότε τίποτε δὲν κατώρθωσεν ἐπιμόνως συμβουλεύων. Ο δὲ Πεισίστρατος καταλαβὼν τὴν ἔξουσίαν ἔκυβερνα τὰ κοινὰ κατὰ τρόπον πολιτείας μᾶλλον παρήγορον παρὰ αὐταρχικῶς τυραννικόν. Ἐνῷ δὲ ἀκόμη δὲν εἶχεν ἀρκετὰ στερεωθῆ ἥ ἔξουσία του, συνενωθέντες οἱ περὶ τὸν Μεγακλέα καὶ τὸν Λυκοῦργον ἔξεδιωξαν αὐτὸν κατὰ τὸ ἔκτον ἔτος μετὰ τὴν πρώτην αὐτοῦ ἀνοδον εἰς τὴν ἔξουσίαν, ἐπὶ ἀ-